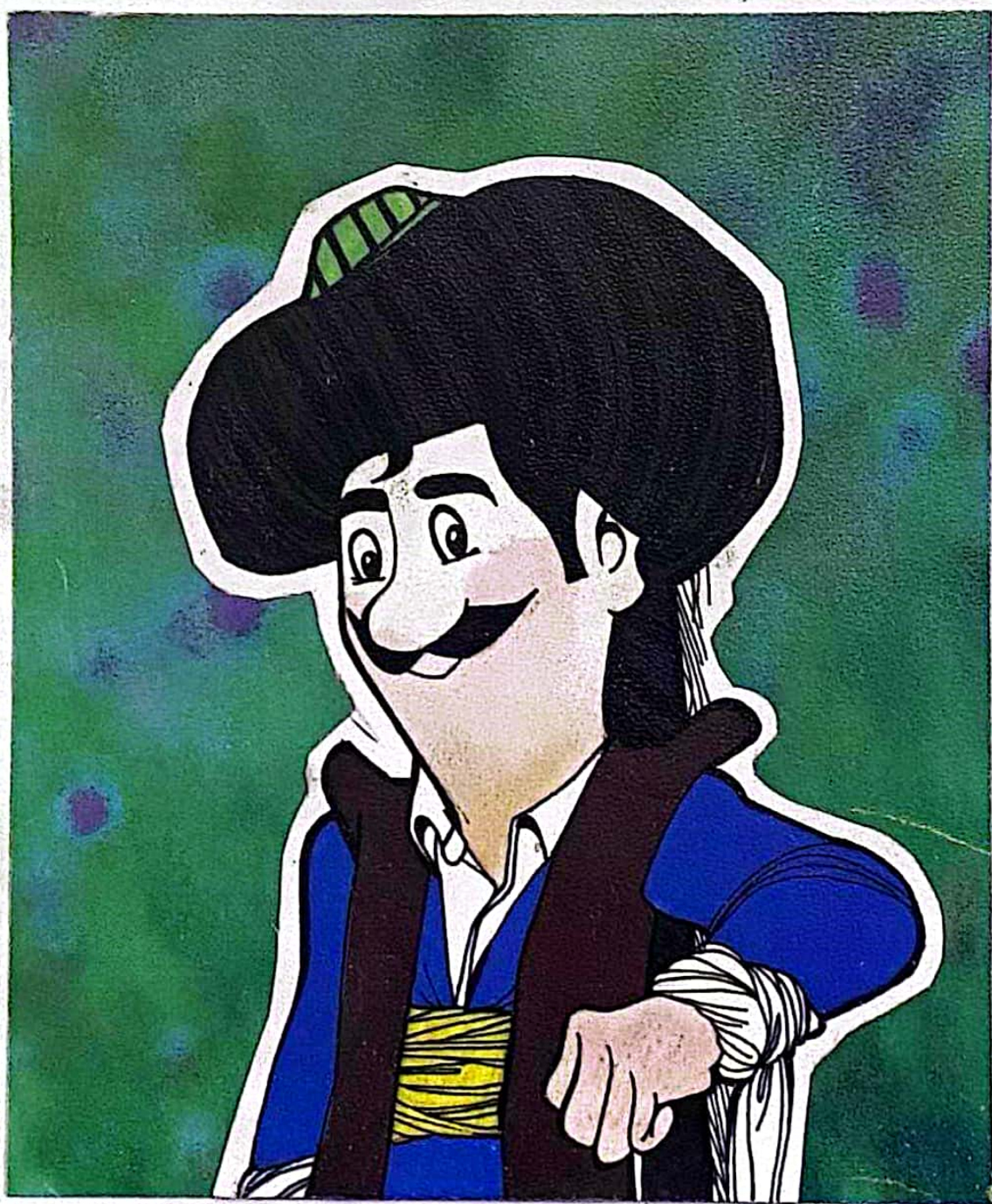


کۆماری عیراق
وهزارهتی پهروهرده

به‌رپوه به‌ریتتی گشتی خویندنای کوردی

جوویا ریکی زیره ک



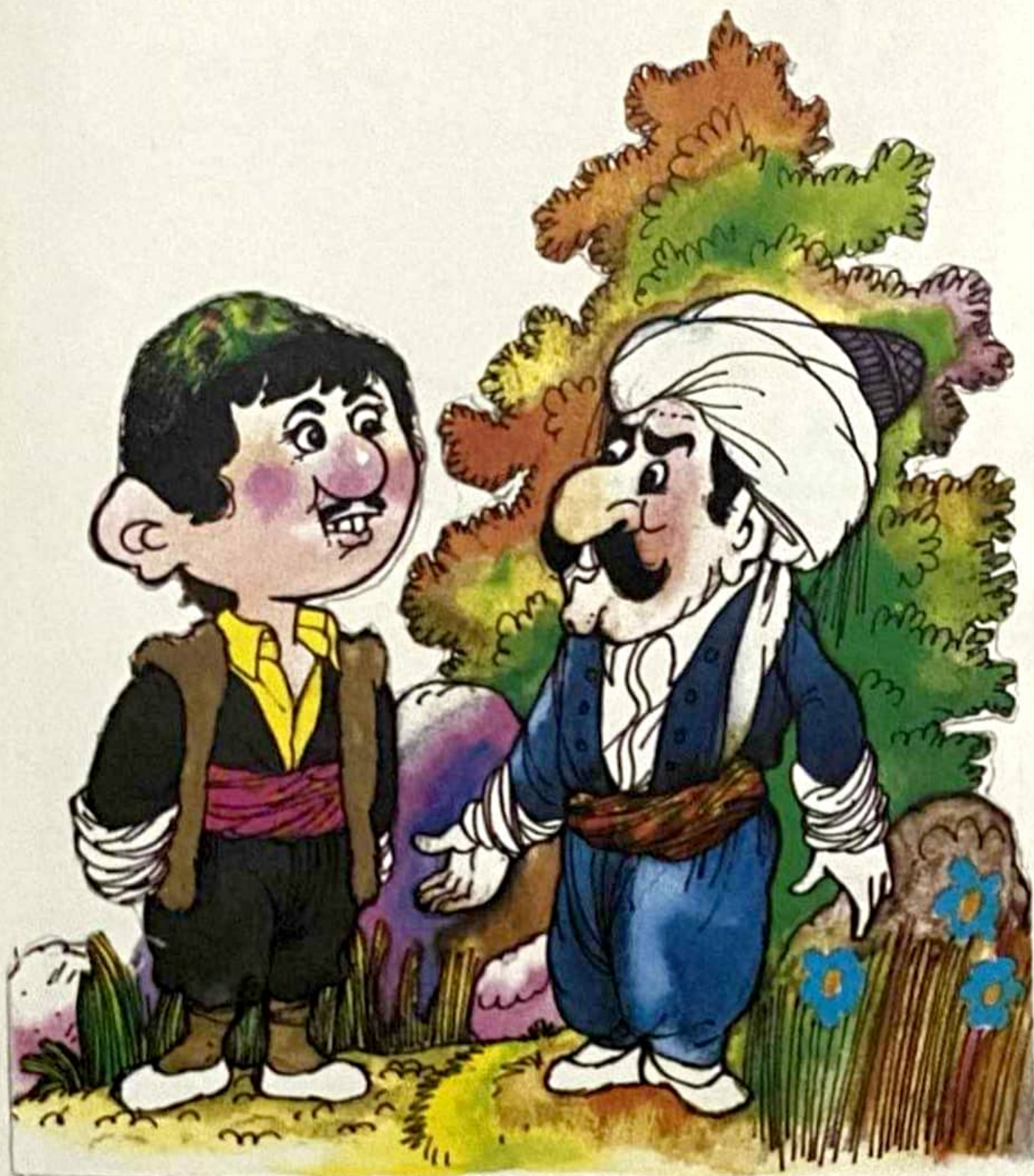
زنجیره‌ی چیرۆکی مندالان (۱۰)

کۆماری عیراق
وهزارهتی بهروه‌رده
به‌پێوه به‌ریتی گشتی خویندنی کوردی

جووتیارێکی زیره‌ك

عزیز گهردی
کردوو به کوردی
عه‌لی مه‌نده‌لاوی
وێنه‌کانی نه‌خشاندوو

زنجیره‌ی چیرۆکی مندالان
(١٠)



(۱)

جووتيارىكى زهيرك

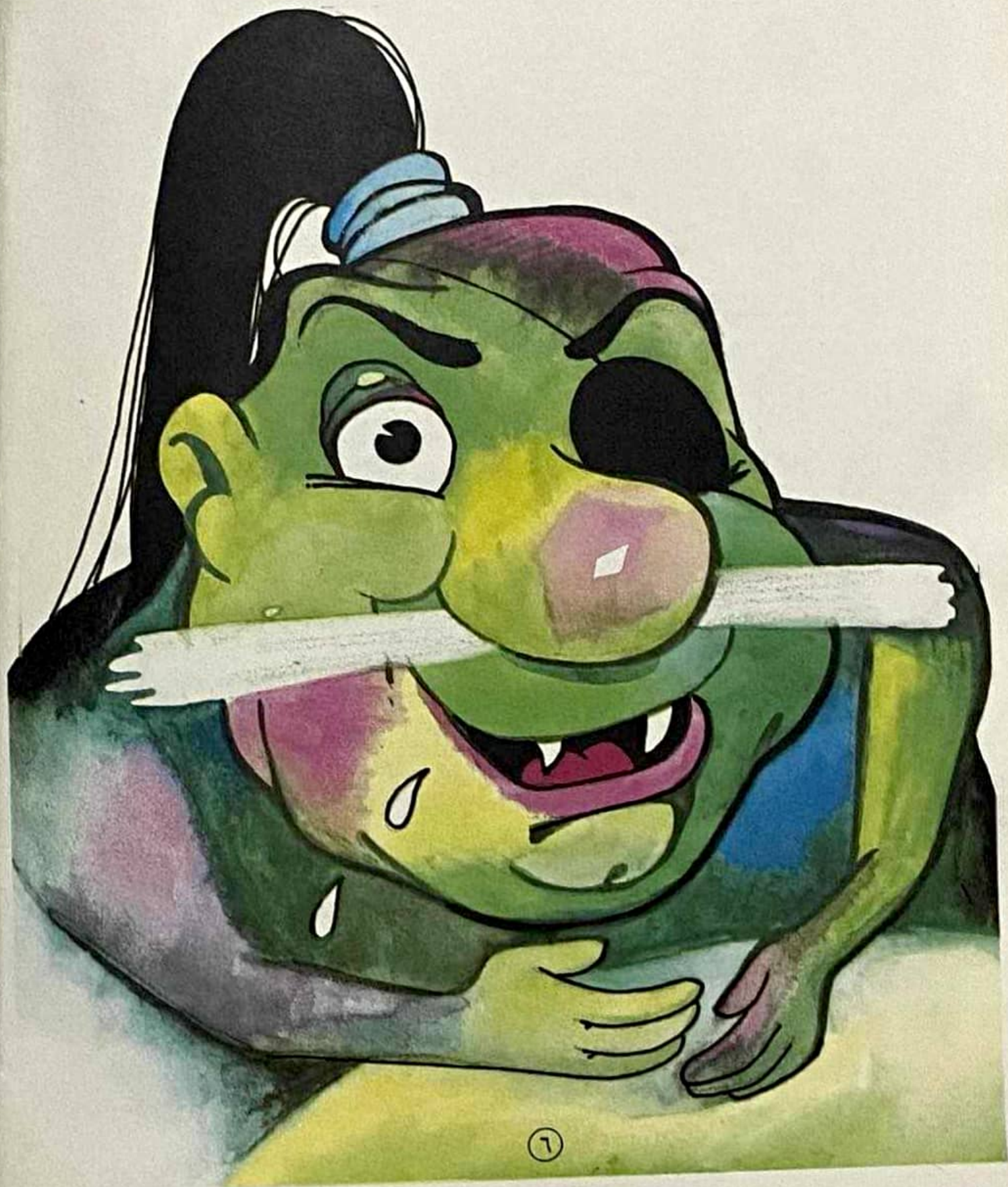
هه بوو نه بوو ، جووتيارىكى زور زرنىڭ و
زيرهك هه بوو . گهلىك باسى زانايى و
فيلبازى يان ده كرد . به تايبه تى نهو چىرۆكه يان
لى ده گىرايه وه كه چۆن جارىكيان شه يتاننىكى
ته فرهدا .



(۲)

رۆژيک له رۆژان جووتياره که ئيشی
زهوی به کهی تهواو کردبوو ، له گهڵ ئاوابوونی
زهرده پهڕ خهريک بوو به ره و مال بپتهوه که چاوی
به کۆمهله خه ئوو زیکی داگیرساو کهوت ، به
سه رسامی لێی نزيك بووهوه . که گه يشته
لايهوه بينی شه يتانیکی ره شی پوو خه له یه و
له سه ر پشکۆ پالی داوه ته وه . جووتياره که
گوتی :

- به راستی ، ئه مه گه نجينه یه له سه ری
دانیشه تووی !



(۳)

شهيتان وه لامي دايه وه :

- ئه ي چۆن ! له سه ر گه نجينه يه كي وام ،
هينده ي زيرو زيو تيدا يه ، له وه تي هه يت شتي
وات نه ديوه ! •

جووتياره كه گوتي :

- ئه م گه نجينه يه له ناو زه وي من دايه ،
كه وا بيت مائي منه • شه يتان وه لامي دايه وه :
- ئه گه ر دوو سال به رو بوومي زه وي يه كه تم
بده يتي ، ئه وا مائي تو يه • من چي زوره پارهم
زوره ، به لام هه زم له به ره همي زه وي يه •



(٤)

جووتياره كه بهم نرخه رازی بووگوتی :
- ده باشه ، بهلام بوئهوهی له کاتی دابهش
کردنی بهرهمه که دا لیمان نه بیته ناخوشی ، با
بهرهمی سهه زهوی بوئو بیته و ئهوهی ژیر
زهوی بوئم !

• شهیتان زورشادمان و بهختهوهر بوو



(۵)

به لام جووتیاری زیره کڙو هوشیار ، چوو
شیلمی له زهوی په کهی دا چاند . که وهختی دروینه
هات ، شهیتان دهر کهوت . هات ویستی به شه
دهغلی خوی بهری ، به لام له گه لای زهردو سیسو
وهریو به ولأوه هیچی له سهر زهوی په که دا
به ناونه هیئا .

که چی جووتیاره که . بهوپه ری
شادمانی یه وه ، خه ریک بوو زهوی
هه لده گیرایه وه و شیلمی دهرده هیئا .



(۶)

شەيتان گوتى :

– باشە ، باوابى ، ئەم جارە تۆ دەستى خۆت
وہشاندا ! بەلام دەبى جارىكى تر وات بېه زىنم
نەبىتھوہ . . . ئەم جارە با بەرھەمى سەر
زەوى يەكە بو تۆبىت ، ئەوہى ژىرزەوى بو من
بىت ! •

جووتيارەكە وەلامى داىھوہ :

– سەرچاۋ ! زۆرم بەلاۋە خۆشە •



(۷)

که کڙی چاندن هات ، ئەم جاره جووتیاره که
شیلمی نه چاند ، گەنمی چاند . گەنم شین بوو ،
دروینهی هات . جووتیاره که چووو سەر زهوی ،
بنجە گەنمەکانی لەبنهوه بری ، هیچی بەسەر
زهوی یهوه نه هیشت .

که شهیتان هات ، زهوی ههتدایهوه ، له
کارتەو ری و پیک زیاتر هیچی له ژیر زهوی
دهست نه کهوت . به توورەیی رویشت و له
دهرهزه بهردیک شوو بووهوه خواری .

(۸)

جووتياره كه گوتى : « ده بئى شه يتان ئاوها تهره
بدرى ! » ئيدى چوو گه نجينه كهى بو خوى هيناو هاته وه .



الفلاح الذكي

وجد فلاح في حقله يوماً من الايام عفريتاً يقبع على كنز ، فأراد الفلاح أن يأخذ منه هذا الكنز بحيلة . وافق العفريت على أن يبادل له الكنز بمحصول أرضه لموسمين ، لكن الفلاح اشترط عليه أن يكون ما على وجه الارض من زرع للعفريت وما في باطنها له فاتفقا على ذلك .

جاء الفلاح فزرع أرضه لفتاً فلم يحصل العفريت عند جني المحصول الا على أوراق ذابلة . فأغتاظ واشترط على الفلاح في الموسم القادم أن يكون ما فوق الارض من زرع للفلاح وما في باطن الارض له .

اما الفلاح الذكي فلم يزرع هذه المرة فيها اللفت بل زرعها قمحاً وعند موسم الحصاد أخذ الفلاح محصول السنابل الناضجة . أما العفريت فأخذ يقلب الارض كلها لكنه لم يحصل الا على جذور ضئيلة . وهكذا ربح الفلاح الرهان واخذ منه الكنز .

الجمهورية العراقية
وزارة التربية
المديرية العامة للدراسة الكردية

الفلاح الذكي

سلسلة الوسيلة التعليمية
رقم (١٠)

دائمه (٢٥) فلسه

دار الحرية للطباعة - بغداد
مطبعة رقم (١)

رقم الايداع في المكتبة الوطنية ببغداد ١٢ لسنة ١٩٧٩